

ل منظمة العفو الدولية



يوغوسلافيا

باكستان

صدور أحكام بالإعدام بعد محاكمات جائرة

تحكم بالإعدام على ٢٠ شخصاً على الأقل في أيلول/سبتمبر وتشرين الأول/أكتوبر ١٩٩١ من قبل «المحاكم الخاصة بالمحاكمات المستعجلة»، والتي تم تشكيلها بموجب تعديل دستوري أقره البرلمان الباكستاني في تموز/يوليو. وبدأت هذه المحاكم النظر في القضايا في أيلول/سبتمبر. وقد أصدرت بعض أحكام الإعدام بعد محاكمات لم تستغرق سوى ثلاثة أيام.

وتتمتلك المحاكم الخاصة بالمحاكمات المستعجلة صلاحية النظر في الجرائم السياسية الخالية من العنف، مثل إثارة الفتنة، والجرائم السياسية المنطوية على العنف، مثل العصيان.

وفي ٢٥ أيلول/سبتمبر، أذانت إحدى محاكم القضايا المستعجلة في بيشاور مواطنين أمريكيين بسرقة مصرف، وقضت المحكمة بقطع اليد اليمنى والقدم اليسرى لكل منهما. غير أن محكمة استئناف عليا نظرت في دعوى استئناف رفعها في وقت لاحق، فأبرأت ساحتها خلال يوم واحد.

إن هذه المحاكم الخاصة بالمحاكمات المستعجلة لا تراعي معايير المحاكمات العادلة المعترف بها دولياً، إذ يُجرم المدعى عليهم من حقهم في محاكمة علنية، وفي تقديم دفاع كامل، وفي أن يُعتبروا أبرياء حتى تثبت إدانتهم، وفي استئناف الحكم أمام محكمة عادية خارج نظام المحاكم الخاصة.

وفي تشرين الأول/أكتوبر، أعلن رئيس الوزراء ميان نواز شريف أن الأشخاص الذين حكمت عليهم محاكم القضايا المستعجلة بالإعدام سوف يُعدمون علناً. غير أن المحكمة العليا أصدرت أمراً مؤقتاً يقضي بإيقاف تنفيذ أول إعدام علني كان من المقرر تنفيذه في تشرين الثاني/نوفمبر، على أساس أنه إهدار لكرامة الإنسان التي يكفلها الدستور.

وتهيب منظمة العفو الدولية بحكومة باكستان ألا تقدم على تنفيذ أحكام الإعدام التي صدرت بالفعل عن المحاكم الخاصة بالمحاكمات المستعجلة بعد محاكمات غير عادلة، وأن تعيد محاكمة جميع السجناء السياسيين المدانين من قبل هذه المحاكم أمام محاكم عادية. □

ارتكاب أعمال القتل عمداً وتعسفياً



© أسوشيتد برس

ضحايا الصراع المسلح من المدنيين في كرواتيا

بغار ناري واحد أطلق عليهم من مسافة قريبة، وكان من بينهم ست نساء تتراوح أعمارهن بين الأربعين والسبعين. وفي إقليم كوسوفو جنوبي صربيا، لم يكن يمضي يوم تقريباً إلا وترد أبناء تنفيذ بقيام الشرطة باعتقال مواطنين من أصل الباني وضربهم ضرباً وحشياً. ففي تشرين الثاني/نوفمبر، توفي محام يُدعى ميكل ماركو ولاجج من البانيا اسمه علي هاسكيو، من إثر ما تعرض له من الضرب في حجز الشرطة، حسبما ورد.

• يوغوسلافيا: التعذيب وأعمال القتل المتعمد والتعسفي في مناطق الحرب (رقم الوثيقة: EUR 48/26/9). □

بين الضحايا قسان وراهبان. فبينما كانت المجموعة عائدة من إحدى القرى المحلية، فإذا بفرقة من حرس الجيش الفيدرالي تسلمهم للقوات شبه العسكرية، بعد أن تعهدت الفرقة لمجموعة المدنيين بسلامة المرور.

وفي تشرين الثاني/نوفمبر، داهمت قوات الجيش الفيدرالي والمجموعات الصربية شبه العسكرية قريتي سكاربناج ونادين قرب زادار وقامت بتفتيشها، وأبلغ المدنيين الفارون عن وقوع مذبح للمدنيين. وفي وقت لاحق، أعد قسم علم الأمراض بمستشفى زادار قائمة تتضمن ٤٥ من القتلى، تبين منها أن جميع القتلى ما عدا ١٤ منهم توفوا بسبب إصابتهم

قالت منظمة العفو الدولية في تقرير صدر في تشرين الثاني/نوفمبر إن الآلاف ممن قتلوا في الصراع اليوغوسلافي - وأكثرهم في كرواتيا وفي مناطق بوزنيا - هيرسيغوفينا الواقعة على الحدود - كان من بينهم مدنيون عزل ومقاتلون ممن وقعوا في الأسر، قتلهم رجال الشرطة أو الجيش أو القوات شبه العسكرية عمداً وبصورة تعسفية.

وقد تعرض الأشخاص الذين اعتقلوا في إطار القتال الدائر للتعذيب والمعاملة السيئة، مما أسفر عن موتهم أحياناً. وتشير الأنباء الواردة إلى أن المسؤولين عن ارتكاب هذه القطائع ينتمون إلى جميع الأطراف - الجيش الفيدرالي ورجال المجموعات الصربية شبه العسكرية وقوات الأمن الكرواتية. وقد كررت منظمة العفو الدولية مناقشتها السابقة إلى جميع الأطراف في النزاع الدائر في يوغوسلافيا بأن تراعي المبادئ الإنسانية ومبادئ حقوق الإنسان الدولية. كما دعت المنظمة إلى وضع حد للإعدام خارج نطاق القضاء، وغير ذلك من أعمال القتل المتعمدة التي يروح ضحيتها المدنيون والمشاركون في القتال ممن استسلموا أو أُجرحوا.

ومن بين الحالات الواردة في التقرير مقتل ثلاثة ضباط شرطة كرواتيين استسلموا على يد القوات الصربية شبه العسكرية في قرية ستروغا في تموز/يوليو، ومقتل ١٣ الجنود الاحتياط والضباط في الجيش الفيدرالي، بعد أن استسلموا للشرطة الكرواتية في كارلوفاك في أيلول/سبتمبر. وفي تشرين الأول/أكتوبر، قام رجال المجموعات الصربية شبه العسكرية بضرب ١٠ مدنيين كرواتيين، وأخضعوهم لصفوف أخرى من المعاملة السيئة، في أحد مراكز الشرطة في تيتوغا كورينكا، وكان من

الأردن

تخفيف ستة أحكام بالإعدام

الحق في استئناف الأحكام الصادرة عن هذه المحكمة، الأمر الذي يتناقض مع المعايير الدولية الخاصة بالمحاكمة العادلة، والضمانات الدولية الواجب توافرها في القضايا التي تنطوي على عقوبة الإعدام.

هذا، وقد أوفدت منظمة العفو الدولية مندوباً لمراقبة المحاكمة، وناشدت السلطات تخفيف أحكام الإعدام، ومنح جميع المتهمين في هذه القضية حق الاستئناف. كما دعت المنظمة إلى توفير كافة الضمانات الواقية من التعذيب باعتبار ذلك أمراً عاجلاً ملحاً. □

بين أربعة أعوام والسجن مدى الحياة. وكان خمسة من السجناء الستة قد قبض عليها في تموز/يوليو ١٩٩١ في عمان، واعتقلوا اعتقالاً تعزالياً لفترة طويلة في دائرة الاستخبارات العامة بعمان. أما السادس فقد تم القبض عليه في آذار/مارس ١٩٩١ في عمان أيضاً. ومنع المحامون من الاتصال بالسجناء حتى نهاية أيلول/سبتمبر. وادعى عدة متهمين أنهم اعترفوا تحت وطأة التعذيب؛ وكشف الفحص الطبي الرسمي الذي أجري عليهم عن وجود إصابات تنفق مع ما ادعوه من التعذيب. ولم يكن للمتهمين

أمر الملك الحسين بن طلال في كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١ بتخفيف أحكام الإعدام الصادرة في تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩١ على ستة سجناء إلى السجن مدى الحياة.

وكانت محكمة أمن الدولة، وهي محكمة عسكرية خاصة، قد أذانت الستة في تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩١ بتهم منها ارتكاب أعمال إرهابية والانتهاك لمنظمة غير مشروعة تُدعى «جيش محمد». وحُكم بالإعدام أيضاً على متهمين آخرين، تمت محاكمتها غيابياً، ولكن سوف تُعاد محاكمتها إذا قبض عليها. وحُكم على ١٢ شخصاً بالسجن لمدد تتراوح

مناشدات عالمية

ساعد بقلمك

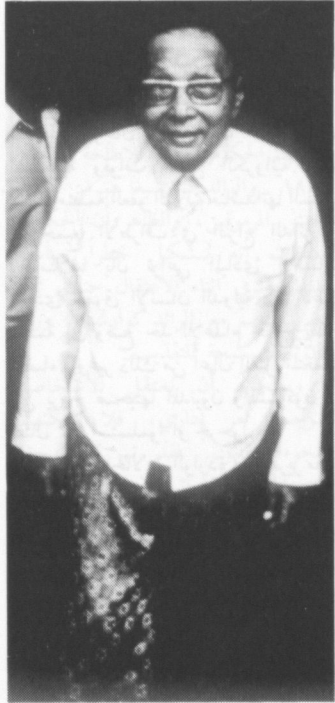
إخوة لك في الإنسانية

إن مناشدة منك إلى السلطات قد تساعد ضحايا انتهاكات حقوق الإنسان الذين نعرض حالاتهم فيما يلي. بوسعك أن تساعد على تحرير سجين من سجناء الرأي، أو إيقاف التعذيب، أو إعادة الحرية لأحد ضحايا «الاختفاء»، أو الحيلولة دون إعدام شخص ما. الضحايا كثيرون، والانتهاكات شتى، وكل مناشدة لها قيمتها ووزنها.

ميانمار

يو يو أون: هو رئيس وزراء ميانمار (بورما سابقاً) السابق، وعمره ٨٥ عاماً. وُضع تحت الإقامة الجبرية في ٢٩ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩ بأمر من مجلس الدولة لإعادة القانون والنظام، الذي يمثل السلطات العسكرية الحاكمة في البلاد.

لليبرالية، وهي حزب من أحزاب المعارضة. بيد أن مجلس الدولة لإعادة القانون والنظام لم يسلم مقاليد السلطة إلى الحكومة المنتخبة حتى الآن.



أُلقي القبض على يو يو أون بسبب رفضه الاستقالة من حكومة مناظرة، رمزية إلى حد بعيد، كان هو ومؤيدوه قد شكلوها في أيلول/سبتمبر ١٩٨٨، في ذروة الانتفاضة الوطنية ضد الحكم العسكري الذي دام طيلة ٢٦ عاماً. وأعلن يو أون أنه لا يزال رئيس الوزراء الشرعي لبورما، بعد فوزه في آخر انتخابات جرت في ميانمار عام ١٩٦٠. وفي عام ١٩٦٢ أُطيح به في انقلاب عسكري قاده الجنرال ني وين، وسُجن لمدة أربعة أعوام. وما برح يرفض الاستقالة من الحكومة المناظرة ما لم يعترف الجنرال ني وين بأنه كان مخطفاً في الإطاحة به.

وبعد الإفراج عنه، قضى يو يو أون عاماً في المنفى، ثم سُح له بالعودة إلى ميانمار عام ١٩٨٠ بموجب عفو عام. وإبان الحركة المناهضة بالديمقراطية عام ١٩٨٨، أسس يو أون «رابطة الديمقراطية والسلام»، وهي حزب سياسي مسجل حسب الأصول القانونية، سُحب منه تسجيله في شباط/فبراير ١٩٩١ بأمر من مجلس الدولة لإعادة القانون والنظام. كما حُظر عليه المشاركة في الانتخابات العامة التي جرت في أيار/مايو ١٩٩٠، والتي فازت فيها الرابطة القومية

غواتيمالا

أكسيل ميخيا Axel Mejia: عامل في ملجأ كافيننت هاوس للأطفال المشردين في الشوارع في مدينة غواتيمالا سيتي. تعرض للمضايقة والضرب والتهديد منذ أن حاول منع ١٣ عضواً في «نظام الحماية المدنية» من ضرب ثلاثة من أطفال الشوارع في تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٠.

أسبوعان على ذلك، حتى تلقى مكالمات هاتفية من مصادر مجهولة تهدد بقتله، وفي أيار/مايو غادر غواتيمالا رحلاً إلى المكسيك خوفاً على حياته. وعاد إلى بلده في آب/أغسطس، وبدأ يعمل في برنامج تأهيل مدمني المخدرات في ملجأ كافيننت هاوس بسان ماتيو ميلباس أغواس، في بلدية أنتيغا غواتيمالا، بمقاطعة ساكاتيبكوز. وفي ١٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩١، أتى رجلان مجهولان إلى مركز تأهيل مدمني المخدرات، وطلبوا رؤية أكسيل ميخيا. وعندما سُئلا عن هويتها، قالا: «أكسيل يعرف من نحن»، ثم غادرا المكان. إن منظمة العفو الدولية لتشعر بالقلق العميق على سلامة أكسيل ميخيا.

يُرجى منكم كتابة رسائل تتسم بالأدب واللباقة، تطلبون فيها بائخاً جميع الإجراءات الضرورية لحماية أكسيل ميخيا من الإيذاء البدني، ومنع الانتقام منه لدوره في حماية أطفال الشوارع من انتهاكات حقوق الإنسان، ثم إرسالها إلى:

Presidente Jorge Serrano Elías/
Residente de la Republica de
Guatemala/Palacia Nacional/
Guatemala. □

يضم «نظام الحماية المدنية» رجال الشرطة الوطنية وشرطة الخزينة والشرطة العسكرية.

وقد وقع حادث تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٠ خارج ملجأ كافيننت هاوس، الذي يتصدر الهبئات التي تسعى للتحقيق في انتهاكات الشرطة ضد أطفال الشوارع، بما في ذلك المضايقة والتعذيب و«الاختفاء» والقتل. وفي وقت لاحق، تعرف أكسيل ميخيا على هوية اثنين من المعتدين الرئيسيين، وأحدهما عضو في الشرطة الوطنية، والآخر عضو في شرطة الخزينة. وبعد مضي شهر على ذلك، ورد أن خمسة رجال مسلحين، كان أحدهم يرتدي صداراً أخضر مما يُورث على أفراد الجيش، حاولوا اختطاف أكسيل ميخيا لدى وصوله إلى منزله في مدينة غواتيمالا سيتي. غير أن أسرته لم تلبث أن تبثت أن تدخلت، ومنعتهم من اختطافه.

وقد أدلى أكسيل ميخيا بشهادته كشاهد رئيسي في التحقيق في حادث ضرب الصبية الثلاثة، وهو التحقيق الذي أجرته محكمة التحقيق الرابعة في منتصف نيسان/إبريل ١٩٩١. ولم يكذب يمشي

موريتانيا

صو أبو ممدو Sow Abou Mamadou: وهو ضابط صف في البحرية، في الثالثة والثلاثين، من مدينة ديول بجنوب موريتانيا، «اختفى» بعد القبض عليه في كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٠، واعتقاله اعتقالاً إنزالياً في العاصمة نواكشوط. وترجع بعض التقارير أنه توفي أثناء اعتقاله من جراء التعذيب.

أن بعضهم ربا اشتروا في استجواب السجناء عند القبض عليهم. ويُعتقد أن اللجنة قد فرغت من مهمتها، ولكن لم يُنشر أي تقرير عن نتائج التحقيق.

يُرجى كتابة رسائل تتسم بالأدب واللباقة، بالعربية أو الفرنسية إن أمكن، تستفسرون فيها عما حدث لصو أبو ممدو ومئات من «المختفين» الآخرين، وتحتون فيها على إجراء تحقيق رسمي، وتطلبون إلى الحكومة التأكد من أن أي شخص تبثت مسؤوليته عن القيام بالتعذيب أو الإعدام خارج نطاق القضاء، أو الأمر بها، يُقدّم إلى ساحة العدالة، تُرسل الرسائل إلى:

Son Excellence Monsieur le Colonel
Maaouya Ould Sid'Ahmed Taya/
Président du Comité Militaire de
salut National/Chef de l'Etat/BP
184/ Nouakchott/ Mauritanie. □

بعضهم أحياء أو سُتقوا دون أي شكل من أشكال المحاكمة. وقد شهدت موريتانيا نعتاً مماثلاً من التعذيب والإعدام خارج نطاق القضاء منذ عام ١٩٨٦. وتتوفر لدى منظمة العفو الدولية معلومات عن ٣٣٩ معتقلاً معروفة أسماءهم، ورد أنهم «اختفوا» أو قُتلوا. وفي نيسان/إبريل ١٩٩١، أعلنت الحكومة أن جميع الأشخاص الذين تم القبض عليهم في تشرين الثاني/نوفمبر وكانون الأول/ديسمبر ١٩٩٠ قد أُطلق سراحهم. غير أن صو أبو ممدو ومئات آخرين من السجناء السياسيين لم يُطلق سراحهم، ولا يزال مصيرهم غير معروف. هذا، وقد شكلت الحكومة لجنة للتحقيق في الظروف التي اكتنتف القبض عليهم، ومعاملتهم أثناء الاعتقال، وورد أن جميع أعضاء هذه اللجنة هم من العسكريين، بل

يو يو أون © دومينيك فولدر/بيرو بانكوك

ولا يزال يو يو أون محتجزاً دون تهمة أو محاكمة بموجب أحكام قانون حياة الدولة لعام ١٩٧٥، والذي يجيز اعتقال الأشخاص إدارياً لمدة أقصاها خمس سنوات. وهو يوزي ورع محتجز في عزلة هو وزوجته بمنزله في مدينة رنغون.

يُرجى منكم إرسال خطابات تتسم بالأدب واللباقة، تناشدون فيها السلطات أن تطلق سراحه على الفور ودون قيد أو شرط، إلى:

Senior General Saw Maung/
Chairman/State Law and Order
Restoration Council Yangon/
Union of Myanmar. □

أخبار السجناء

علمت منظمة العفو الدولية في تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩١ بإطلاق سراح ٣٠ سجيناً ممن كان قيد التنبئ أو التحقيق، وتولت المنظمة ٦٦ حالة جديدة.

منظمة
العفو الدولية

تحت الأضواء



اغتصاب النساء وإيذاؤهن جنسياً في الحجز



© إيه بي راديو فونو

النساء الهنديات يتظاهرن في شوارع نيودهي احتجاجاً على الاغتصاب والإيذاء الجنسي

انتصاف ليل الثامن عشر
قبل من ١٨ أيار/مايو ١٩٩٠،
اقتربت حافلة تقل ٢٧

شخصاً كانوا في طريقهم لحفل زفاف عائلي من حاجز على الطريق يشرف عليه جنود قوات أمن الحدود قرب قرية باداسغام في مقاطعة كشمير بالهند. وما أن بدأت الحافلة في التوقف تدريجياً، حتى أطلق الجنود النار عليها مما أسفر عن مقتل شقيق العريس وإصابة ما لا يقل عن تسعة آخرين بجراح، من بينهم العروس موبينا غاني البالغة من العمر ١٨ عاماً وزوجها. وقالت العروس: «انبطحنا تحت المقاعد، وتظاهرننا بالموت. وبعد أن توقف إطلاق النار، دخلوا الحافلة وأخذوا يضربونا جميعاً». وجرّ بعض الجنود العروس، وخلتها التي هي في أواخر أشهر الحمل، إلى حقل قريب. ومضت العروس تقول: «كنا نبكي بحرقه. قلت لهم إنني لم أشاهد زوجي بعد، ولكنهم لم يكتروا لما أقول. وجرّدونا من ملابسنا... ثم اغتصبونا. اغتصبني ما بين أربعة وستة رجال فينا أظن». وأخذت موبينا غاني، وهي تعاني من الصدمة وجروح ناجمة عن طلقات نارية، حيث احتجزها رجال الجيش لمدة ٤٨ ساعة. وزعم المسؤولون الهنود أول الأمر أن الحافلة وقعت صدفة وسط تبادل لإطلاق النار، غير أن مفتش شرطة أنانتاغ أكد في وقت لاحق أن قوات أمن الحدود قد أطلقت النار على الحافلة بلا تمييز، وأن الامراتين قد تعرضتا للاغتصاب الجماعي. ويبدو أنه تم إيقاف أربعة من حرس أمن الحدود عن الخدمة، ولكن لم تتخذ أي إجراءات قانونية أو تأديبية أخرى، حسبما يبدو.

وأغرب ما في الأمر أن أبناء هذا الحادث قد نُشرت علناً؛ ففي العديد من بلدان العالم يتخذ عملاء الحكومات من الاغتصاب والاعتداء الجنسي وسيلة لإكراه النساء وإذلالهن ومعاقبتهن وإرهابهن. وعندما يقوم شرطي أو جندي باغتصاب امرأة محتجزة لديه، فإن هذا الاغتصاب لا يعدّ فعلاً من أفعال العنف ارتكبه مواطن عادي، وإنما فعل من أفعال التعذيب أو سوء المعاملة تتحمل الدولة مسؤوليته.

والقانون الدولي يلزم الحكومات بحماية جميع الرجال والنساء والأطفال من التعذيب والمعاملة السيئة، ويقضي بالتحقيق على وجه السرعة في ادعاءات التعذيب بصورة غير منحازة. كما أن التحقيق الدقيق في هذه الادعاءات، وتقديم المسؤولين عن التعذيب للمحاكمة هما

إيذاءً لمشارعه من الاعتداء نفسه. وعندما تستخدم الحكومات القوة العسكرية لقمع حركات التمرد المسلحة، كثيراً ما تمنح القوات المسلحة صلاحيات واسعة النطاق، وتكون هذه القوات بمنجاة من أي مساءلة عن أفعالها من قبل السلطات القانونية المدنية. وفي إطار عمليات مناهضة التمرد، يلجأ جنود الحكومة أحياناً، للاغتصاب والاعتداء الجنسي بهدف انتزاع معلومات من النساء المشتبه في تورطهن مع المعارضة المسلحة، أو حتى لمعاينة النساء اللواتي لا ذنب لهن سوى أنهم يقمن في مناطق معروفة بتعاطفها مع المتمردين. كما أن الاستخدام العشوائي للتعذيب والمعاملة السيئة يساعد أيضاً على خلق شعور دائم بالخوف وعدم الطمأنينة، وهذا يؤدي بالتالي إلى ضعف أو خمود القدرة على العمل السياسي المستقل. إن تقاعس الحكومات عن استنكار الاغتصاب أو معاقبة مرتكبيه هو بمثابة تسويق سافر له، الأمر الذي يسمح للاغتصاب وغيره من ضروب التعذيب والمعاملة السيئة أن تصبح أدوات تُخدم الإستراتيجية العسكرية.

وقد قامت المجموعات النسائية في الفلبين بتوثيق العديد من حالات الاغتصاب والاعتداء الجنسي الذي تعرضت له النساء المعتقلات أثناء العمليات العسكرية. وكان من بين الضحايا بعض العاملات في ميدان

من ضباط الشرطة وشرطي مساعد باغتصاب أرملة إندونيسية في الثلاثين من العمر بشكل متكرر في مركز الشرطة في غيومبانغ بمقاطعة آسه. وعندما علم أهل قريتها بالأمر، اقتحموا مركز الشرطة، واضطر جنود القيادة العسكرية المحلية إلى تفريقهم بالقوة. ووعدهم رئيس الشرطة بذلك بالتحقيق في الأمر، وحوكم ضباط الشرطة الثلاثة أمام محكمة عسكرية في حزيران/يونيو ١٩٩٠. فحُكم على اثنين منهم بالسجن لمدة سبعة أشهر وطُردوا من الشرطة. أما الضابط الثالث فحُكم عليه بالسجن لمدة عام واحد، غير أنه لم يُطرد من الشرطة لأنه على وشك التقاعد.

وعلى الرغم من أن الرجال يتعرضون للاغتصاب أحياناً أثناء الاحتجاز من قبل عملاء الحكومات، فإن الاغتصاب ضرب من التعذيب تعرض له النساء بصورة رئيسية، وهن أشد عرضة له من غيرهن. كما أنهن أكثر عرضة للاعتداء والمضايقة الجنسية التي تبلغ حد الاغتصاب، بما في ذلك لمس الجسد، والسب وتوجيه الألفاظ النابية، والتفتيش البدني المفرط، وضروب أخرى من المعاملة المهينة المتعمدة. بل حتى التهديد بالاعتصاب يمكن أن يكون سلاحاً فعالاً لبث الرعب في النفوس وللتعذيب النفسي. فأرغام المرء على أن يتمثل نفسه وقد وقع ضحية لاعتداء عنيف ومهين ليس بأقل إرهاباً أو

بمثابة مؤشر واضح على أن انتهاكات حقوق الإنسان لن يُسامح فيها، وسوف يُحاسب مرتكبوها حساباً شديداً.

ومع ذلك، فإن ثمة حكومات كثيرة ما برحت ترفض الإقرار بالاعتصاب والاعتداء الجنسي من قبل عملاء الحكومات هما من الانتهاكات الخطيرة لحقوق الإنسان. وكم من بلد لا تجرى فيه تحقيقات فعالة في قضايا الاغتصاب، ولا يُقدّم فيه الجناة للعدالة. فمن مناطق الطوارئ في بيرو مثلاً، تلقت منظمة العفو الدولية عشرات التقارير عن قيام أفراد قوات الأمن باغتصاب النساء والفتيات. ولا تعلم منظمة العفو الدولية بأية تحقيقات رسمية أجريت في مثل هذه الحوادث منذ إعلان حالة الطوارئ أول مرة في تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨١، ولم تظهر الحكومة الحالية الإرادة السياسية لإجراء هذه التحقيقات. ففي عام ١٩٨٦ أخبر أحد وكلاء النيابة من بيرو وفداً من منظمة العفو الدولية في أياكوتشو بأن وقوع الاغتصاب أمراً متوقفاً عندما يقوم الجنود بعمليات مكافحة التمرد، وأن من المستبعد إقامة الدعوى الجنائية في مثل هذه الاعتداءات. وحتى عندما يضطر المسؤولون تحت تأثير السخط العام لإجراء تحقيقات واتخاذ إجراءات قانونية، فإن العقوبات التي تفرضها المحاكم على عملاء الحكومات المدانين بالاعتصاب قلما تتناسب مع جسامة الجريمة. ففي أواخر عام ١٩٨٩، قام ثلاثة



روز آن ماغواير، قبض عليها في أيرلندا الشمالية عام ١٩٩١، وورد أنها تعرضت للضرب والإيذاء الجنسي أثناء خمسة أيام من الاستجواب

وقالت إنه في إحدى المرات صفعها أحد رجال البوليس السري، وشد شعرها، وأخذ يلمس ثديها، ووضع يده بين ساقيها. وقالت: «لم يكن هدفهم سوى إذلالني طول الوقت». وأفرج عن روز آن ماغواير دون توجيه تهمة لها. وزعمت ثلاث فتيات أخريات، على الأقل، ممن تم استجوابهن في مركز كاسلري عام ١٩٩١، أنهن تعرضن للمضايقة الجنسية.

وورد أن العشرات من النساء الفتيات الفلسطينيات المعتقلات في الأراضي التي تحتلها إسرائيل قد تعرضن للاعتداء الجنسي أو للتهديد بألفاظ جنسية صريحة أثناء استجوابهن. فقد قبض على فاطمة سلامة بالقرب من نابلس في تموز/يوليو ١٩٩٠. وزعم أن من قاموا باستجوابها هدّدوا باغتصابها باستخدام إحدى قوائم الكرسي، وقالوا لها إنهم سوف يلتقطون لها صوراً فوتوغرافية وهي عارية، ثم يطلعون أهلها على الصور. وقالت: «وصفوني بالعاهرة، وقالوا إن مليوناً من الرجال قد ضاعوني». ووافقت فاطمة على الاعتراف بعصويتها في منظمة غير مشروعة، وحُكم عليها بالسجن ١٤ شهراً. كما اعتُقلت واضحة عبد الحافظ الشباكي البالغة من العمر ٧٠ عاماً قرب الحدود مع الأردن، بينما كانت تشرع في رحلة الحج إلى مكة المكرمة، وعُزيت المرأة المسنة من ثيابها، وتم تفتيشها، ثم نُقلت إلى «المعتقل الروسي»، وهو مركز اعتقال تابع للشرطة في مدينة القدس. وقالت إنها وُضعت في الحبس الانفرادي لمدة سبعة أيام، وإنها تعرضت للضرب بصورة متكررة بينما خاطبها مستجوبوها بألفاظ جنسية صريحة ومهينة. وفي وقت لاحق تم الإفراج عنها دون أن توجه إليها أي تهمة.

وعلى الرغم من أن ما يروي على ٣٠ حالة من حالات التعذيب قد وردت أنبأها منذ أن تولت الحكومة المدنية زمام الحكم في

استقلالهن السياسي أو الاجتماعي. ففي أيار/مايو ١٩٩١ اختُطفت نقابية غواتيمالية تُدعى إيفا جوديث غالفيز، وأخذت إلى مركز اعتقال سري حيث تم استجوابها عن علاقتها بنقابيتين أخريين، هما دنورا بيريز غالديز التي قُلت في مدينة غواتيمالا سيتي في نيسان/أبريل، على أيدي عملاء الحكومة فيما يبدو، وأيرين ديغوز. وعندما أنكرت إيفا غالفيز معرفتها بالمرأتين المذكورتين، ضربوها وجردوها من جميع ملابسها، ثم اعتدوا عليها جنسياً. وأبقوها عارية طوال الاستجواب. وروت ما حدث لها قائلة: «بدأ أحدهم يداعبني، وقال إنهم جميعاً سوف يعتدون عليّ إذا لم أخبرهم بما أعرف... بدأت أبكي، وقُلت لهم إنني لا أعرف أي شيء». وأطلق سراح إيفا غالفيز قرب غواتيمالا سيتي. ولم تلبث أن فرت من البلاد خوفاً من اعتقالها وإساءة معاملتها مرة أخرى في المستقبل؛ وقد مُنحت حق اللجوء الآن في كندا.

وفي أثينا عاصمة اليونان كانت ماريا نيكولايدو من بين ٣٣ شاباً وشابة اعتُقلوا في تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩١، بعد أن ضبطهم رجال الشرطة وهم يعلّقون المصنقات السياسية على الجدران. وأخذ المعتقلون إلى أحد مراكز الشرطة، حيث أمر جميع النسوة الاثني عشرة بخلع ملابسهن والوقوف عاريات في غرفة مفتوحة على مرأى من عدد من رجال الشرطة الذين أخذوا يأتون بلبائات وتعليقات بذيئة. وادعت عدة نساء أنهن تعرضن للضرب على يد ضباط الشرطة. وعلى الرغم من أن ماريا نيكولايدو أبلغت ضباط الشرطة بأنها حامل في الشهر الثالث، فإنهم، حسبما قالت، «لم يتورعوا عن ضربني على الرأس... وأمسك ضابط كبير بشعري وضرب رأسي بالحائط... موجهاً لي كلمات نابية مثل (مومس) و(عاهرة)». وجاء في الصحف أنها كانت تعاني من «رضوض بالغة» عندما مثلت أمام المحكمة في ٥ تشرين الثاني/نوفمبر. وفي ١٣ تشرين الثاني/نوفمبر، حُكم على الثلاثة والثلاثين شخصاً بالسجن لمدة ستة أشهر بتهم منها تعليق المصنقات بشكل غير قانوني و«الإهانة اللفظية». ورفع ١٥ من هؤلاء المعتقلين دعوى ضد الشرطة بسبب ما تعرضوا له من أذى واعتداء جسدي.

وفي كثير من البلدان بلجأ رجال الشرطة إلى المضايقة الجنسية والتهديد بالاعتصاب باعتبارهما أسلوباً من أساليب الاستجواب. وقد يستهدف رجال الاستجواب من وراء ذلك الحصول على شيء معين، مثل المعلومات أو التوقيع على اعتراف، أو قد يكون هدفهم مجرد تخويف الضحية وغيرها من النساء المحليات. فقد أُلقي القبض على روز آن ماغواير في تموز/يوليو ١٩٩١ في أيرلندا الشمالية، واعتُقلت لمدة خمسة أيام في مركز كاسلري للاستجواب. وورد أنها تعرضت خلال جلسات الاستجواب للمضايقة الجنسية، والاعتداء الجسدي، والتهديد بالقتل.

وسيسيليا سانشير بأنها «إرهابيتان شيوعيتان» وتم القبض عليهما خلال عملية عسكرية ناجحة. وقد قدمت تشيري مندوزا شكوى رسمية من المعاملة التي تلقتها.

وفي أوغندا، قام جنود جيش المقاومة الوطنية الأوغندية باغتصاب النساء والفتيات أثناء «فحص» القرويين المشتبه في تأييدهم للمتمردين أو تعاطفهم معهم. فعلى مدى ثلاثة أيام في نيسان/أبريل ١٩٩١، مثلاً، ورد أن الجنود اعتقلوا واستجوبوا قرويين من جميع أنحاء مقاطعة غولو. وتم إعدام ثلاثة رجال - على الأقل - خارج نطاق القضاء. وتعرض للاغتصاب والضرب عدد من النساء، بعضهن متقدمات في السن. وفي الهند، تواترت الأنباء التي تفيد بأن

حقوق الإنسان، وأعضاء في منظمات قانونية أو سياسية أو اجتماعية ظن الجيش أنها واجهت للمعارضة المسلحة، والقرويات المقيات في مناطق يُشتبه في وجود أنشطة للمتمردين فيها. وفي كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٠، أُلقي القبض على تشيري مندوزا البالغة الواحدة والعشرين من العمر، وسيسيليا سانشير، ولها من العمر ٢٠ عاماً؛ فبينما كانتا تسيران في أحد شوارع مدينة باتان، إذا بنحو ٣٠ شخصاً من رجال الشرطة والجيش الفلبيني يستوقفونهما؛ ثم قاموا بتفتيشهما، فعثروا على سبائير وحلويات في حوزتهما؛ وزعم المسؤولون العسكريون في وقت لاحق أن هذه كانت مؤناً للمتمردين المسلحين. واقتاد الجنود المرأتين إلى معسكر للجيش في مورونغ. وخلال



بيرو: لقد حبلت هذه الأم بالطفل الرضيع الذي يجلس في حضنها بعد أن اغتصبها جنود الحكومة أياكوشو العسكرية

الجنود يقومون باغتصاب النساء إلى الحد الذي جعل محكمة أسام العليا تصدر أمراً في آذار/مارس ١٩٩١ يحرم على الجنود أخذ النساء إلى معسكرات الجيش لغرض الاستجواب. وفي تموز/يوليو ١٩٩١، أمرت محكمة الهند العليا الجيش في شمال شرق البلاد باتخاذ إجراءات خاصة لحماية النساء من التعذيب والمضايقة الجنسية أثناء العمليات التي يقوم بها الجيش.

إن النساء ذوات النشاط السياسي، أو العاملات في مجال تنظيم المجتمع، أو في مجال حقوق الإنسان، لم يُستهدفن إلا بسبب ما هن من شأن وأثر؛ إذ يتخذ الجنود ورجال الشرطة الاغتصاب أو الاعتداء الجنسي وسيلة لإذلالهن، بل ولعاقبتن أحياناً على

جلسات الاستجواب. تعرضت تشيري مندوزا للضرب والاعتداء الجنسي، وربما التخدير. وعندما استعادت وعيها كان جسدها كله متوجعاً، وسرواها مزروعاً، وملابسها الداخلية ملطخة بالدم. وسمعت الجنود يتضاحكون وهم يحكون كيف «تمكن السيد من مجامعتها». وتبين من فحص طبي أجري بعد القبض عليها تسعة أيام أن غشاء بكارتها ومهلها قد أصيبا بتمزق شديد. وقد ادعت سيسيليا سانشير هي الأخرى أنها تعرضت للاعتداء الجنسي. واحتُجزت المرأتان لمدة أربعة أشهر بتهمة التخريب، ثم تم الإفراج عنها بكفالة. وأنكر المدير الإقليمي لشرطة الفلبين الوطنية تهمة الاعتداء الجنسي، ووصف تشيري مندوزا

غير أنها أجهضت بعد مضي عدة أيام على الحادث.

وتواجه النسوة الحوامل اللواتي يكابدن التعذيب أو الاعتقال في ظروف غير إنسانية خطراً إضافياً، وهو الإجهاض أو التعرض لإصابة مستديمة. ومن الجدير بالذكر أن الموائيق الدولية مثل «القواعد النموذجية الدنيا لمعاملة السجناء»، الصادرة عن الأمم المتحدة، تقر بالاحتياجات الخاصة للنساء الحوامل. غير أن بعض الحكومات لا تتجاهل هذه الاحتياجات وكفى، وإنما لا تتورع أيضاً عن استغلال ضعف النساء الحوامل فتسومهن أشد صنوف المعاناة البدنية والنفسية.

ومن أمثلة ذلك ما حدث لوفاء مرتضى، وهي مهندسة مدنية في السابعة والعشرين، وكانت حاملاً في شهرها التاسع تقريباً عندما ألقت السلطات السورية القبض عليها في أيلول/سبتمبر ١٩٨٧. ويبدو أن السلطات اشتبهت في انتفاء زوجها يحي مرتضى لإحدى جراعات المعارضة المحظورة، وحاولت انتزاع أسماء رفاقه منها عن طريق التعذيب. ووضعت وفاء مرتضى حملها في السجن، ولكن مات وليدها بسبب التعذيب على ما يبدو. وظلت معتقلة دون توجيه تهمة لها أو محاكمتها حتى الإفراج عنها من معتقل «فرع فلسطين» في دمشق في الأول من كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١.

وفي المكسيك، كانت هناك امرأتان حاملان من بين ١٥ شخصاً اعتقلتهم شرطة الأمن العام في كانون الثاني/يناير ١٩٩٠ دون أوامر رسمية بالقبض عليهم. وكان هؤلاء أعضاء في «اتحاد مستوطنات إرابواتو الشعبية»، وهي منظمة بارزة في مجال الدفاع عن حقوق الفلاحين في ملكية الأرض. وزعمت كلتا المرأتين إنها ضُربت في بطنها وهي في الحجز، وورد أن إحداها، وهي أماليا شافيز نيغريتي، قد أجهضت بسبب ذلك. وجردت إحدى النسوة الأخريات من بعض ملابسها، وأرغمت على الخروج إلى الشارع بملابسها الداخلية. وورد أن جميع النسوة هُددن بالاعتصاب.

وتنتهج بعض الحكومات سياسات تسفر عن انتهاكات مستمرة لحقوق الإنسان تستهدف أشخاصاً من أصل عرقي أو قومي معين. والسكان الأصليون الذين يُجرمون من حقوقهم المدنية والسياسية في كثير من الأحيان - هؤلاء السكان ليس بوسعهم أن يفعلوا شيئاً حيال تلك الحكومات التي تسمح بوقوع الانتهاكات. بل إن الأشخاص يدافعون عن السكان الأصليين يكونون هم الآخرون نهياً للاعتداءات؛ فقد ذهبت الراهبة الكاثوليكية ديانا أورتيغ من الولايات المتحدة الأمريكية إلى قرية سان ميغيل في غواتيمالا عام ١٩٨٧، لأنه «يوجد هناك مجتمع من السكان الأصليين، وقد عانى السكان الأصليون في غواتيمالا أشد المعاناة». على مدى العامين التاليين تلقت سلسلة من التهديدات بالقتل بسبب نشاطها في هذا المجتمع. وفي ٢ تشرين الثاني/نوفمبر

بجثونة»، وقال إن اثنين من الجنود المعنيين قد قبض عليها، وإن ثلاثة آخرين طردوا من الخدمة. وليس من الواضح ما إذا كان أي من الجنود قد أتهم بارتكاب جريمة جنائية. واغتصبت فتاة في السابعة عشرة من قرية باغابيتشاري بشكل وحشي، لأن السلطات ظنت أن شقيقها من ذوي النشاط السياسي. وتعرفت الفتاة على هوية أحد الأشخاص الذين اعتدوا عليها، وهو ملازم في الجيش. وقالت: «اغتصبي، ثم تبعه جندي آخر. واغتصبي كل منهما مرتين. وقال الملازم لي إنه سوف يغتصب زوجة أخي، وإن هذا هو الثمن الذي سندفعه مقابل أنشطة شقيقي. وفي وقت لاحق دخلت المنزل، فوجدت زوجة أخي وهي فاقدة الوعي وقد ظهرت عليها رضوض وكدمات. فقد وجدوها في البيت، واغتصبا اثنا عشر منهم».

وفي منطقة كازامانس بالسنگال، تعرضت النساء للتعذيب بسبب علاقتهن بأشخاص مشتبه في انتابتهن لحركة الاستقلال التي ظلت تقوم بأنشطتها حتى تم التوصل إلى اتفاقية سلام في أيار/مايو ١٩٩١. في حزيران/يونيو ١٩٩٠، مثلاً، فُتس الجنود قرية كاييلين بحثاً عن تانا ساديو، وهو أحد المشتبه في انتابتهن لحركة «قوات كازامانس الديمقراطية». ولما فشلوا في العثور عليه، ألقوا القبض على زوجته الحامل بنتا نياسي. وأرغمها الجنود على الاستلقاء على بطنها في شاحنة عسكرية، فداسا على ظهرها وضربوها بسيطا من المطاط. وأفرج عنها دون توجيه تهمة لها؛



سجن بلانغا الأقليمي: شيري مندوزا قبض عليها في الفلبين في كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٠، وتعرضت للضرب والاعتداء الجنسي أثناء الاستجواب © غابريلا كوميشن

الشرطة، ثم أودعت السجن. وفي ٥ آب/أغسطس، أمرت محكمة أمن الدولة في مالانبا بالإفراج عنها، ولكن استمرت محاكمتها. وقدمت غوناي كوركوت شكوى رسمية من تعذيبها، ثم أحيلت الشكوى إلى الإدارة المدنية المحلية كي تنظر فيها.

ويتعرض بعض النساء للاغتصاب أو الاعتداء الجنسي لأنهن زوجات أو أمهات أو بنات أو شقيقات لرجال لا تستطيع السلطات إلقاء القبض عليهم. وتصبح هؤلاء النسوة بدائل للرجال في أسرهن، ويقوم عملاء الحكومات بتعذيبهن والاعتداء عليهن عقاباً لهن، أو إلحاقاً للعار بأقربائهن من الرجال، أو لإرغام هؤلاء الرجال على تسليم أنفسهم.

في بنغلاديش قام رجال من قوات الأمن باغتصاب بعض نساء القبائل في أصقاع تشيتاغونغ هيل في هجات كان المقصود منها - فيما يبدو - الانتقام من رجال المنطقة، الذين يشترك بعضهم في الحركات المسلحة من أجل الاستقلال الذاتي للإقليم. في تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٠، مثلاً، تربص الجنود بمجموعة مؤلفة من حوالي ٢٥ من أبناء القبائل في بيلاي تشاري بارا في مقاطعة رانغاماتي، فاعترضوا سبيلهم، ثم اقتادوا ١٤ فتاة تحت تهديد السلاح إلى أكواخ على مقربة من مكان الحادث حيث جردوهن من جميع ملابسهن، وضربوهن، واغتصبنهن عدة مرات. واعترف أحد ضباط الجيش في وقت لاحق بأن «من المحتمل أن تكون الفتيات قد «عوملن



الراهبة ديانا أورتيغ تعرضت للاغتصاب والاعتداء الوحشي على يد ضباط الشرطة الغواتيمالية

شيلي قبل قرابة عامين، فإن الجناة المزعومين لم يتم تقديمهم إلى ساحة العدالة بعد. ويتضمن بعض هذه الأنباء ادعاءات عن الاعتداء الجنسي والاعتصاب. في أيلول/سبتمبر ١٩٩٠، قام رجال الشرطة الوطنية (الكارابينيروس) بالقبض على إستر الفارو غونزاليس، ثم أخذوها إلى أحد أقسام الشرطة في سنتياغو. وأدلت بشهادتها فيما بعد، قالت إنها قد شُدت وثاقها، وتعرضت للضرب، وغُصبت عيناها، ثم اغتصبتها مستجوبوها، ومضت تقول: «سمعتهم يضحكون عندئذ». وأرغموها على أن تظل واقفة، وحرموها من النوم لبضعة أيام، ثم نقلوها إلى سجن سانتو دومينغو.

وفي تركيا، كثيراً ما يُستخدم الاعتصاب والاعتداء الجنسي كوسيلة لانتزاع اعترافات من النساء والرجال على حد سواء خلال الاستجواب في أيار/مايو ١٩٩١ ألقى القبض على غوناي كوركوت، وهي طالبة جامعية تركية في العشرين من العمر. وغُصبت عيناها، ثم أخذت إلى المقر الرئيسي للشرطة في أدنة حيث وُجِّهت إليها تهمة التواطؤ في جريمة قتل اللواء تيميل سينغور، القائد الإقليمي لشرطة الدرك. وقالت إنها جُردت من ثيابها عدة مرات خلال الأسبوع الأول من اعتقالها، وغُلقت من معصمها بسور من الجلد، وغُذبت بالصدمات الكهربائية، وتعرضت للمضايقة الجنسية. وقالت: «أخبرت الشرطة أنني لم أكن سوى عضو في اتحاد طلابي شرعي... فقالوا لي إنه لا ينضم إلى هذا الاتحاد سوى الطلبة ذوي النشاط السياسي المتطرف». وعندما وصلت غوناي كوركوت إنكارها لانتهاكاتهم، وضعها رجال الاستجواب على قوالب من الثلج، ووجهوا الصدمات الكهربائية إلى قدميها وئديها وأعضائها التناسلية. وقالت إنها أعني عليها في آخر الأمر؛ وعندما استردت وعيها لاحظت دماً يسيل من مهبلها. وأخبرها رجال الاستجواب فيما بعد أنها «لم تعد عذراء». وبعد ذلك بأربعة أيام، اضطرت للتوقيع على اعتراف معد مسبقاً، بعد أن هددوها بتعذيبها مرة أخرى، وقالت إنهم لم يسمحوا لها بقراءة مضمون هذا الاعتراف. وقضت ذهاب ١٦ يوماً في حجز

اعتدوا على جولي - أن دي لا فيغا. كما أن بعض الحكومات تطبق قوانين تجعل بالإمكان توجيه تهم جنائية إلى ضحايا الاغتصاب. فموجب قانون الحدود في باكستان، يجوز الحكم على النساء المدانات بإقامة علاقات جنسية خارج نطاق الزواج - بما في ذلك الاغتصاب والزنا - بالجلد علناً، أو السجن، أو الرجم بالحجارة حتى الموت. ففي آب/أغسطس ١٩٨٩، قام ثلاثة من أطباء الامتياز باغتصاب ممرضتين تحت تهديد السلاح في أحد مستشفيات كراتشي. وحاولت إحدى الضحيتين تقديم شكوى، فأتهمت هي نفسها بالاعتراف بممارسة الجنس. ونتيجة لهذه التهمة، فقدت عملها وفُسخ خطوبتها. وقالت: «لا أحد يستطيع أن يعرف إطلاقاً كيف أشعر في داخلي. قد أبدو طبيعية في الظاهر، إلا أنني

١٩٩٠، أمر ملازم في الجيش أماندا غيرا لوبيز، وهي في الواحدة والعشرين، وليستر موزومبيتي كارتاغينا، وهي في الثالثة والعشرين، وثلاثة مراهقين - صبيين وفتاة في الخامسة عشرة - أمرهم بالزول من حافلة عند نقطة تفتيش قرب قاعدة عسكرية تُعرف باسم قاعدة الكيلومتر ٨٦، وتقع على طريق فيديريكو باسادر في بيرو. واقتيد الخمسة إلى داخل القاعدة حيث فُصل المراهقين عن البالغين. وورد أن أماندا غيرا لوبيز قد اغتُصبت وضربت، ثم «اختفت» هي وليستر موزومبيتي. وقالت الفتاة البالغة من العمر ١٥ عاماً إن ثمانية جنود اغتصبوها، وإنها تعرضت للضرب هي والصبيين. وأفرج عن الصبية الثلاثة بعد مضي أربعة أيام، وبعد تهديدهم بالقتل إذا أبلغوا بالحادث. ولا يزالون حتى الآن في خوف من الكشف عن أسماهم. وأُنكرت السلطات أي علم باعتقالهم، ويبدو أنها رفضت إجراء تحقيق قضائي مستقل في ادعاءات الاغتصاب والاختفاء».

أربع خطوات لمنع الاغتصاب والاعتداء الجنسي على النساء

توضيح سياسة الحكومة

■ يجب على المسؤولين الحكوميين التأكيد علناً على أن الاغتصاب والاعتداء الجنسي من قبل موظفي الحكومة هما انتهاك خطير لحقوق الإنسان لا يمكن السكوت عليه أو التسامح فيه. ويجب إبلاغ أفراد الجيش والشرطة والأمن بأنه إذا انتهك أي منهم حقوق الإنسان فسوف يُقدّم إلى ساحة العدالة.

تنفيذ الضمانات الواقية

- يجب أن تكون هناك شريات أو حارسات أثناء استجواب المعتقلات والسجينات.
- الامتناع بشكل مطلق عن قبول أي أقوال أو اعترافات انتزعت من المعتقلات تحت وطأة التعذيب أو المعاملة السيئة - بما في ذلك الاغتصاب والاعتداء الجنسي - في الدعاوى القضائية المرفوعة عليهن.
- يجب إخضاع جميع ضروب الاعتقال أو السجن لإشراف ومراقبة السلطات القضائية.
- يجب السماح لجميع المعتقلين والسجناء بالاتصال بأفراد أسرهم ومحاميهم على وجه السرعة وبصفة منتظمة.
- يجب ألا تُحتجز المعتقلات والسجينات إلا في مراكز اعتقال معترف بها رسمياً.
- يجب ألا يُسمح للحراس الذكور بالاتصال بالمعتقلات إلا في وجود حارسة.
- يجب إجراء فحص طبي فوري على أي معتقلة تدعي أنها اغتُصبت؛ ومن المجبذ أن تقوم طبية بإجراء هذا الفحص.

التحقيق وتقديم الجناة إلى العدالة

- يجب إجراء تحقيقات سريعة ودقيقة وغير منحازة في جميع بلاغات الاغتصاب والمضايقة الجنسية وغيرها من ضروب التعذيب أو المعاملة القاسية أو اللاإنسانية أو المهينة.
- يجب أن يُقدّم إلى ساحة العدالة جميع الجنود ورجال الشرطة وغيرهم من موظفي الحكومة الذين يرتكبون أو يشجعون أو يتغاضون عن الاغتصاب والاعتداء الجنسي أو غير ذلك من انتهاكات حقوق الإنسان.

تعويض الضحايا وتأهيلهم

- يجب على الحكومات توفير العلاج الطبي التأهيلي والتعويض المالي الكافي لجميع ضحايا التعذيب والمعاملة السيئة، بما في ذلك الاغتصاب والاعتداء الجنسي أثناء الاحتجاز.

يجب أن يُقدّم إلى ساحة العدالة جميع عملاء الحكومات الذين يشجعون على اغتصاب النساء في الحجز أو يتغاضون عنه أو يشاركون فيه. غير أن الكثير من الجناة يفلتون من العقاب لأن ضحاياهم قد منعهم الخوف أو الخجل من التقدم بشكاوهم للمسؤولين. فبعض النساء يحاولن محو حادث الاعتداء من ذاكرتهن، بينما تشعر أخريات بالخزي والمهانة، ويخشين أن يتجنبن الآخرين أو يبتذهن إذا كُشفن عما حلّ بهن. وفي بعض المجتمعات المتمسكة بتقاليدها يُنظر إلى النساء المعتصبات على أنهن مدنسات أو أنهن مجلبة للعار على أهلهن. وقد تكون هناك ضغوط اقتصادية واجتماعية لا يُستهان بها للتمسك على الاغتصاب. فإذا اغتُصبت امرأة متزوجة، فقد يارس زوجها حقه في هجرها؛ أما إذا اغتُصبت المرأة غير المتزوجة فربما تصبح في عين المجتمع غير صالحة للزواج. وها هي ذي أم لفتاتين اغتصبها الجنود في الهند تتساءل فيما بعد: «أي رجل يرضى بالزواج منها الآن بعد أن دُمّرت حياتها؟»

ويتعرض كثير من ضحايا الاغتصاب للتهديد بمزيد من العنف إذا جازن لأحد بالشكوى مما حلّ بهن. ففي أيلول/سبتمبر



اغتصب الجنود هذه المرأة القبلية في بنغلاديش، ثم هربت إلى معسكر للاجئين في الهند

اعتقالات شرطة الأمن

قالت منظمة العفو الدولية في تقرير صدر في كانون الثاني/يناير إنه منذ إعلان حالة الطوارئ في مصر عام ١٩٨١، تم القبض على آلاف الأشخاص بصورة تعسفية واعتقلهم دون تهمة أو محاكمة لعدة أشهر في معتقلات وسجون شرطة الأمن.

وكثيراً ما اعتُقل السجناء السياسيون اعتقالاً انفرادياً حتى بعد أن تصدر المحاكم قراراً بالإفراج عنهم؛ كما اعتُقل كثير من الأشخاص بشكل متكرر دون تهمة أو محاكمة. وُقِض على العشرات لمجرد أنهم

بوتان

منظمة العفو الدولية تجري مقابلات مع اللاجئين

زار ممثلان لمنظمة العفو الدولية نيبال في نوفمبر ١٩٩١، لإجراء مقابلة مع البوتانيين الناطقين باللغة النيبالية من فوا من البلاد في الآونة الأخيرة. ومما يذكّر أن ٦٠٠٠ لاجئ، على الأقل، يعيشون حالياً في مخيمات في ميدهار ونهاي بمقاطعة جابا النيبالية.

وفي أيلول/سبتمبر ١٩٩٠، اندلعت المظاهرات في شتى أنحاء جنوب بوتان نتيجة لقيام الحكومة بتطبيق سياسة إحياء ثقافة وتقاليد شمال بوتان، وتنفيذ قانون الجنسية

سوريا

الإفراج عن سجناء الرأي

رحبت منظمة العفو الدولية بالإفراج عن أكثر من ٦٠ سجيناً رأي في الأول من كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١. ولم تُوجّه تهمة لهذه السجناء ولم يُحاكَم، وقد اعتُقل بعضهم لمدة خمس سنوات. وكان كثير من السجناء قد قبض عليهم بسبب صلة القرابة التي تربطهم برجال تبث السلطات عنهم، أو عقاباً لأقارب لهم ممن رهن الاعتقال بالفعل بسبب عضويتهم في أحزاب سياسية محظورة. وزعمت بعض النساء أنهم تعرضن للتعذيب.

وفي ٢٨ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩١، أُفراج عن أربعة يهود سوريين، هم رامون إبراهيم درويش وجوزيف رافول سباتو والأخوان صبحي وسعيد كاستيكا، بعد اعتقالهم دون محاكمة للاشتباه في محاولتهم مغادرة البلاد. وُزِعَ أن سعيد كاستيكا قد عُدب تعذيباً شديداً لأنه لم يكن قادراً على الإجابة بوضوح على أسئلة رجال الاستجواب بسبب عيب في النطق.

وقد رحبت منظمة العفو الدولية بالإفراج عن أكثر من ٧٠٠ سجين سياسي في أواخر كانون الأول/ديسمبر، ولكنها لاتزال تشعر بالقلق على آلاف من الأشخاص المعتقلين بموجب قانون الطوارئ للاشتباه في معارضتهم للحكومة، ومن بينهم مئات من سجناء الرأي؛ ومن الجدير بالذكر أن قانون الطوارئ ظل سارياً في البلاد بدون انقطاع منذ إعلان حالة الطوارئ عام ١٩٦٣. □

إيران

إعدام أكثر من ٧٥٠ شخصاً عام ١٩٩١

أعدم ما لا يقل عن ٧٥٠ شخصاً في إيران عام ١٩٩١. وعلى الرغم من أن أكثرهم كانوا قد أدينوا بجريمة الاتجار بالمخدرات - حسباً ورد - فإن ٦٠ شخصاً على الأقل تم إعدامهم لأسباب سياسية.

في مدينة زاهدان ببلوشستان، شُتق علناً ٢٠ شخصاً في تشرين الأول/أكتوبر، بعد أن أدينوا بتهم تتراوح ما بين القيام بثورة مسلحة على الحكومة والاتجار في المخدرات؛ كما شُتق تسعة آخرون علناً في كانون الأول/ديسمبر. وفي وقت سابق من العام نفسه، ورد أن سبعة أعضاء في حزب إيران الديمقراطي الكردي قد أعدموا في سننداج، بعد أن أدينوا بتهمة تهديد الأمن القومي.

إن منظمة العفو الدولية تعارض عقوبة الإعدام في جميع الأحوال، وتشعر بالقلق العميق إزاء استمرار ارتفاع عدد الإعدامات في إيران. ومما يقلق المنظمة أيضاً أن أحكام الإعدام تصدر بعد محاكمات لا تفي بالمعايير الدولية للمحاكمة العادلة، وأنه في قضايا الاتجار بالمخدرات لا تمض سوى أيام معدودة بين القبض على المتهم وإعدامه. □

المصرية مراراً أدلة على وقوع الاعتقالات بصورة تعسفية ومنهجية، كما قدمت إليها توصيات عن كيفية منع هذه الانتهاكات لحقوق الإنسان. ومع ذلك، فإن الحكومة لم تطبق حتى أدنى الحصانات والضمانات الكفيلة بحماية السجناء، ولم تتخذ أية إجراءات للحد من صلاحيات الاعتقال التي تتمتع بها شرطة الأمن. «مصر: اعتقالات شرطة الأمن تقويض لسيادة القانون (رقم الوثيقة: MDE 12/01/92). □

الملكي إلى القبض على أولئك الذين اعتُقد أنهم من «العناصر المعادية للوطن». وسرعان ما فر آلاف البوتانيين الجنوبيين من البلاد. وخلال المقابلات مع اللاجئين، قيل لممثلي المنظمة أن نساء كثيرات قد اغتُصبن من قبل رجال الجيش البوتاني، بعضهم كن عندئذ رهن الاعتقال، وأن السجناء قد تعرضوا للضرب المبرح وقاسوا عقوبات مهينة. وذكرت أسركثيرة أن الجيش البوتاني أحرق منازلها بعد رحيلها عنها. □

توغو

استبعاد إجراء تحقيقات في انتهاكات حقوق الإنسان

خلال فترة الحكومة الانتقالية، وظل معظم الجيش موالياً له. ويبدو من المرجح أن استيلاء الجيش على السلطة سوف يعوق دون التحقيق في انتهاكات حقوق الإنسان التي زُعم وقوعها في عهد الرئيس أياديا.

وكانت الحكومة الانتقالية قد عقدت مؤتمراً وطنياً في تموز/يوليو/أب/أغسطس ١٩٩١، قُدِّمت فيه أدلة على ارتكاب انتهاكات خطيرة لحقوق الإنسان خلال عهد الرئيس أياديا، بما في ذلك إعدام الناس خارج نطاق القضاء،

قام جيش توغو في ٢٨ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩١ بانتزاع السلطة من الحكومة المدنية الانتقالية التي دام حكمها خمسة أشهر. واعتقل الجيش جوزيف كوكو كوفينغو، رئيس وزراء الحكومة الانتقالية، الذي وافق بعد ذلك على اختيار وزراء جدد بالتشاور مع الرئيس غناسينغي أياديا.

وكان الرئيس أياديا - الذي ظل رئيساً للدولة في الفترة بين عام ١٩٦٧ و تموز/يوليو ١٩٩١ - قد واصل القيام بمهام منصبه

جمهورية الصين الشعبية

العشرات من سجناء الرأي في التبت

مظاهرة تنادي باستقلال التبت. ولا تزال تعاني من علة في الساق والذراع ناجمة عن سوء المعاملة التي تلقته. كما ادعت راهبة بوذية في الرابعة والعشرين أنها تعرضت بشكل متكرر للتعذيب بالصدمات الكهربائية والضرب أثناء جلسات الاستجواب؛ وقد لبثت ١٠ شهور، خلال عام ١٩٩٠، قيد الاعتقال الانفرادي دون تهمة أو محاكمة للاشتباه في مشاركتها في أنشطة تدعو للاستقلال.

ولم تستجب السلطات الصينية قط لمناشدات منظمة العفو الدولية بشأن انتهاكات حقوق الإنسان في التبت. □ (رقم الوثيقة: 17/2/92)

الصين في منزلها، واتهمتها بالاشتراك في مظاهرات وصلوات عامة غير مصرح بها. ولكن لم تُوجّه لها التهمة رسمياً ولم تُحاكَم. هذا، وقد سجّلت منظمة العفو الدولية في تقريرها المذكور ادعاءات متكررة عن تعذيب السجناء في التبت. وتشمل وسائل التعذيب الضرب، والصعق بالهراوات الكهربائية، وتعمد استخدام القيود أو الاصفاذ أو الحبال لإيلام السجناء.

وردد أن المعتقلين تعرضوا لصفوف قاسية من المعاملة السيئة؛ فقد تعرضت فتاة من التبت في الثانية عشرة للضرب المبرح أثناء اعتقالها لأكثر من أربعة أشهر في عام ١٩٨٩، بسبب مشاركتها في

أقرباء لأشخاص تبث السلطات عنهم. وورد أن ثمة آخرين «اختفوا» أثناء اعتقالهم وعقب القبض عليهم. وُزِعَ أن معظم المعتقلين أعضاء في الجماعات الإسلامية.

وتستند النتائج التي توصلت إليها منظمة العفو الدولية إلى مقابلات مستفيضة أجرتها عام ١٩٩١ مع معتقلين سابقين في أربع مدن مصرية.

وعلى مدى السنوات العشر الأخيرة، قدمت منظمة العفو الدولية إلى الحكومة

لعام ١٩٨٥، الذي صار بمقتضاه الكثير من مواطني جنوب بوتان مهاجرين غير قانونيين. ووردت أنباء عن وقوع اعتداءات على المدنيين نسبتها الحكومة إلى «عناصر معادية للوطن»، ينتمي كثير منها لحزب الشعب البوتاني، وهو حزب سياسي تم تأسيسه في الهند في حزيران/يونيو ١٩٩٠، للدعوة لإقامة «ملكية دستورية تكفل احترام الحقوق الأساسية وحقوق الإنسان». ولم تكذب تباداً مظاهرات أبول حتى عمد الجيش البوتاني

قام جيش توغو في ٢٨ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩١ بانتزاع السلطة من الحكومة المدنية الانتقالية التي دام حكمها خمسة أشهر. واعتقل الجيش جوزيف كوكو كوفينغو، رئيس وزراء الحكومة الانتقالية، الذي وافق بعد ذلك على اختيار وزراء جدد بالتشاور مع الرئيس غناسينغي أياديا.

وكان الرئيس أياديا - الذي ظل رئيساً للدولة في الفترة بين عام ١٩٦٧ و تموز/يوليو ١٩٩١ - قد واصل القيام بمهام منصبه

قالت منظمة العفو الدولية في تقرير نُشر في كانون الثاني/يناير إن ثمة عشرات من سجناء الرأي رهن الاعتقال حالياً في شتى أنحاء إقليم التبت المتمتع بالحكم الذاتي في جمهورية الصين الشعبية.

وتشمل التهم الموجهة إلى بعض المسجونين حالياً تأكيد استقلال التبت وحيازة وثائق «سرية». ومن بين سجناء الرأي امرأة في الستين من العمر تُدعى أما فوربو؛ ومن المعتقد أنها تقضي حكماً بقضاء ثلاث سنوات في أحد معسكرات «التثقيف من خلال العمل»، وهو معتقل غوتسا في العاصمة لاسا. وورد أن الشرطة عثرت على منشورات تدعو إلى استقلال التبت عن

غانا

سجن منتقدي الحكومة

ما برحت حكومة غانا، منذ توليها السلطة في كانون الأول/ديسمبر ١٩٨١، تلجأ إلى أسلوب السجن والاعتقال بدون محاكمة لإسكات منتقديها ومعارضيه.

فعل مدى السنوات العشر الماضية، اعتُقل مئات من الأشخاص المشتبه في معارضتهم للحكومة دون تهمة أو محاكمة؛ وظل معظمهم رهن الاعتقال لمدة أسابيع أو أشهر، غير أن البعض الآخر قد اعتُقل عدة سنوات. ويوجد رهن الاعتقال حالياً ٥٠ شخصاً على الأقل دون أن تُوجَّه إليهم تهمة أو يُحاكَموا قط.

وتُجيز قوانين غانا اعتقال أي شخص لأجل غير مسمى، دون توجيه تهمة له أو محاكمته، «لمصلحة الأمن القومي». فقد تم اعتقال الرائد كاريج كوارشيغا، وخمسة آخرين على الأقل، دون توجيه تهمة إليهم رسمياً لمدة عامين، بعد أن اتهمت الحكومة بالتآمر للإطاحة بها عام ١٩٨٩. والرائد كوارشيغا هو من ضباط الجيش المرموقين، والظاهر أن الحكومة اعتقدت أنه يُشكل خطراً سياسياً عليها. وتوفي أثناء الاعتقال جندي ممن قُبض عليهم مع الرائد كوارشيغا، وربما كان ذلك نتيجة للتعذيب.

وبمجرد أن يُعتقل الأشخاص بموجب أمر إداري، فلا يمكنهم اللجوء للقانون. فقد تم إلغاء حق استصدار أمر قضائي لإحضار المعتقلين السياسيين أمام المحكمة للنظر في قانونية اعتقالهم، وذلك بموجب مرسوم حكومي صدر عام ١٩٨٤؛ ومن ثم فإن السلطات غير ملزمة بإحضارهم أمام المحاكم. ومن الجائز احتجاجهم سراً، ودون السماح لهم بالاتصال بأسرهم أو محاميهم؛ بل قد يظلون قيد الاعتقال لمدة أسابيع أو شهور دون أن يُبلغوا حتى بأسباب اعتقالهم.

وبالإضافة إلى المئات ممن احتُجزوا دون تهمة، فتم ما لا يقل عن ٩٠ شخصاً تمت محاكمتهم لأسباب سياسية أمام «محاكم عمومية»، وهي محاكم خاصة يُعيِّن رؤساؤها من قبل الحكومة. وفي ما بين عامي ١٩٨٣ و ١٩٨٦، حُكِم بالإعدام على ٥٠ سجيناً سياسياً، وأعدم ما لا يقل عن ٢٣ شخصاً. وقد أتهم معظمهم بالتورط في محاولات انقلابية فاشلة ومؤامرات مزعومة للإطاحة بالحكومة.

وقد دعت منظمة العفو الدولية، في تقريرها صدر في كانون الأول/ديسمبر، إلى الإفراج عن جميع سجناء الرأي فوراً ودون قيد أو شرط، وإجراء تحقيق قضائي مستقل في قضايا جميع السجناء السياسيين الآخرين.

• (رقم الوثيقة: AFR 28/03/91).



شارك ما يقدر بـ ٣٠٠٠ طفل في مسيرة في شوارع ريو دي جانيرو، بالبرازيل، في ٢٨ تشرين الثاني/نوفمبر، احتجاجاً على قتل الأطفال المشردين في الشوارع. فقبل ذلك بأسبوعين، قتل ستة أطفال، تتراوح أعمارهم ما بين التاسعة والسابعة عشرة، وأصيب فتاة مجروح خطيرة في أحد أحياء الأكواخ بضواحي ريو دي جانيرو. وورد أن الأطفال أخذوا من كوخ طيني كانوا قد تجمعوا فيه إلى حقل قريب، حيث أرغموا على الانبساط أرضاً، وأطلقت النار عليهم عن مسافة قريبة جداً. وورد أن رجلين اعترفا بارتكاب الجريمة، وهما الآن محبوسان على ذمة القضية ريثما تتم محاكمتهم، بينما تبحث الشرطة عن ثلاثة آخرين. وذكرت لجنة تحقيق برلمانية في تقريرها أن نحو ٧٠٠٠ طفل مشردين قُتلوا في مدن البرازيل خلال السنوات الأربع الماضية. وقد قُتل كثير منهم على أيدي فرق الموت، التي كثيراً ما تتألف من ضباط شرطة خارج ساعات عملهم الرسمية.

© أسوشيتد برس

المملكة المتحدة

نقض الأحكام الصادرة في قضية «برودوتر فارم»

أشارت إلى أن الشرطة قامت بتزييف بعض هذه الأقوال. كما ظهرت أدلة جديدة أضعفت من مصداقية الاعترافات المنسوبة إلى إنغين راغب ومارك بريوث. وقد أرسلت منظمة العفو الدولية مندوبين لحضور جلسة الاستئناف، ورحبت بقرار المحكمة بإلغاء أحكام الإدانة. ودعت المنظمة إلى إعادة النظر على الفور في قضايا جميع من أدينوا بتهم تتعلق بمجاذات الشعب في منطقة برودوتر فارم السكنية على أساس الاعترافات غير المدعومة بالأدلة والطعون فيها التي أدلى بها في غياب المحامين. □

ألغت محكمة الاستئناف في ٢٨ تشرين الثاني/نوفمبر و ٥ كانون الأول/ديسمبر أحكام الإدانة الصادرة ضد ونستون سيلكوت وإنغين راغب ومارك بريوث، الذين أدينوا عام ١٩٨٧ بتهمة قتل ضابط شرطة من لندن عمداً. وكان الضابط المذكور قد قُتل عام ١٩٨٥ أثناء حوادث الشعب التي وقعت في منطقة «برودوتر فارم» السكنية بلندن.

وقد أدين ونستون سيلكوت استناداً إلى أقوال زعم أنه أدلى بها في مقابلة أجرتها الشرطة معه. غير أن الأدلة الشرعية التي قُدمت أثناء جلسة الاستئناف

النشرة الإخبارية لمنظمة العفو

الدولية تصدر شهرياً في أربع لغات لتحمل إليكم الأنباء حول بواعث قلق منظمة العفو الدولية وحملاتها في شتى أنحاء العالم، إلى جانب التقارير التي تتسم بالدقة والاستقصاء. ويمكن الحصول على النشرة الإخبارية من منظمة العفو الدولية (انظر العنوان أدناه).

